WEGA HIFI-STEREO-CASSETTEN-DECK

Mini Modul C210

Kundendienstanleitung
Service Manual

11/80

INHALT **CONTENTS**

	Seite/Page	
Technische Daten	2	*Specifications*
Teil 1 Blockschaltbild	4	*Section 1 Block diagram*
Pegeldiagramm	4	*Level Diagram*
Teil 2 Abgleich	5-6	*Section 2 Adjustments*
Teil 3 Schaltbilder	5-8	*Section 3 Diagrams*
Halbleiteranschlüsse	7	*Semiconductors*
Teil 4 Explosionsdarstellungen	9-14	*Section 4 Exploded views*
Teil 5 Ersatzteilliste	15	*Section 5 Spare Parts list*

ACHTUNG!
DIE IN DEN SCHALTBILDERN, DEN EXPLOSIONSZEICHNUNGEN UND DER ERSATZTEILLISTE GRAU UNTERLEGTEN UND MIT DIESEM ZEICHEN ⚠ GEKENNZEICHNETEN BAUTEILE SIND FÜR DIE BETRIEBSSICHERHEIT WICHTIG. NUR DURCH ORIGINAL – WEGA – TEILE ERSETZEN. SACHNUMMERN SIND IN DIESEM HANDBUCH, ODER IN VON WEGA HERAUSGEGEBENEN ERGÄNZUNGEN.

SAFETY RELATED COMPONENT WARNING!
COMPONENTS IDENTIFIED BY SHADING AND MARK ⚠ ON THE SCHEMATIC DIAGRAMS, EXPLODED VIEWS AND IN THE PARTS LIST ARE CRITICAL TO SAFE OPERATION. REPLACE THESE COMPONENTS WITH WEGA PARTS WHOSE PART NUMBERS APPEAR AS SHOWN IN THIS MANUAL OR IN SUPPLEMENTS PUBLISHED BY WEGA.

TECHNISCHE DATEN

Allgemeines	
Halbleiter	6 IC, 19 Transistoren, 10 Dioden, 11 LED
Stromversorgung	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	10 W
Abmessungen (B x H x T)	210 x 71 x 230 mm
Gewicht	2.8 kg (27.4 N)
Aufnahmesystem 4-Spur	Stereo
Bandgeschwindigkeit	4.8 cm/s ± 1 %
Gleichlaufschwankungen	± 0.20 %
Stoppsystem	vollautomatisch
Automatische Abschaltzeit	5 Sek. ± 3
Druckkraft der Andruckrolle	300 g ± 50 (2.94 N ± 0.49)
Aufwickeldrehmoment	50 g. cm + 20 – 10 (490 mN.m + 196 – 98)
FF- und REW-Drehmoment	140 g.cm + 60 – 50 (1372 mN.m + 588 – 490)
Umspulzeit	90 Sek. (C-60)
PB-Ausgang (P-4-L81)	500 mV ± 0.05 (LINE)
PB-Rauschpegel	< 2.0 mV
REC/PB-Ausgang (400 Hz, 0 VU)	0 VU ± 1.5 dB (LINE)
REC/PB-Verzerrung (400 Hz, 0 VU)	< 1.5 % (METAL) < 2.0 % (CrO_2) < 1.2 % (NORM)
REC/PB-Signal/Rauschabstand (400 Hz)	> 43/45 dB (METAL, CrO_2, NORM) DOLBY NR OFF/ON
Übersprechdämpfung (1 kHz, 0 VU)	> 35 dB
Nachbarspurdämpfung (1 kHz, 0 VU)	> 60 dB
Löschdämpfung (400 Hz, 0 VU, + 10 dB)	> 60 dB
VU-Meter-Anzeige	± 1.5 dB
Dolby-Rauschunterdrückung	> 8 dB
Vormagnetisierungsfrequenz	85 kHz
Frequenzgang	METAL 25-16.000 Hz CrO_2 25-16.000 Hz NORM 25-14.000 Hz
Motor : Gleichstrom	Servo
Tonkopf	REC/PB Permalloy ERASE Ferrit
Eingänge :	
MIC	
Empfindlichkeit	0.3 mV
Impedanz	200 Ω - 10 kΩ
LINE IN	
Empfindlichkeit	50 mV
Impedanz	> 50 kΩ
Ausgänge	
LINE OUT	
Belastungsimpedanz	> 50 kΩ
Ausgangspegel	0.41 V

SPECIFICATIONS

General	
Semiconductors	
Power requirements	
Power consumption	
Dimensions (W x H x D)	
Weight	
Recording System *4-track*	
Tape Speed	
Wow and Flutter	
Stop System	
Automatic Shutt-off action time	
Pinch Roller Pressure	
Take-up Torque	
FF and REW Torque	
FF and REW Time	
PB output (P-4-L81)	
PB Noise Level	
REC/PB Output (400 Hz, 0 VU)	
REC/PB Distortion (400 Hz, 0 VU)	
REC/PB S/N Ratio	
(400 Hz)	
Channel Separation *(1 kHz, 0 VU)*	
Cross Talk *(1 kHz, 0 VU)*	
Erasing Ratio	
(400 Hz, 0 VU, + 10 dB)	
Level Indicator Display Error	
Dolby Effect	
Bias Frequency	
Frequency Response	
Motor *: DC*	
Head	
Inputs :	
MIC	
Sensitivity	
Impedance	
LINE IN	
Sensitivity	
Impedance	
Outputs	
LINE OUT	
Load Impedance	
Output Level	

- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.
- « DOLBY » und das Doppel-D-Symbol sind die eingetragenen Warenzeichen der Dolby Laboratory Inc. Das Rauschunterdrückungssystem wird von Dolby Laboratory Inc. in Lizenz hergestellt.

- *Subject to modifications due to standardization.*
- *« DOLBY » and the Double-D-Symbol are the trade marks of Dolby Laboratory Inc. Noise reduction system manufactured under licence from Dolby Laboratory Inc.*

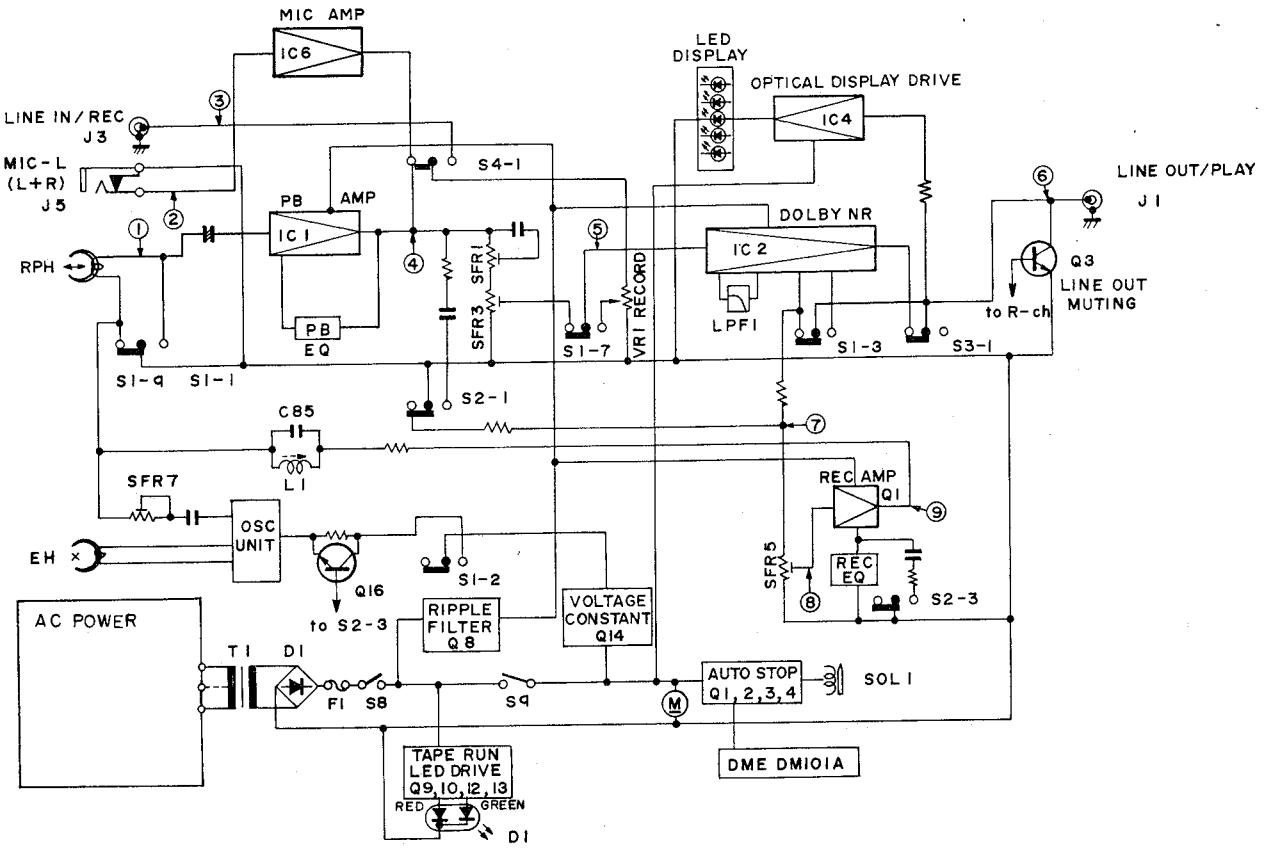
MEMO

TEIL 1

1-1. BLOCKSCHALTBILD

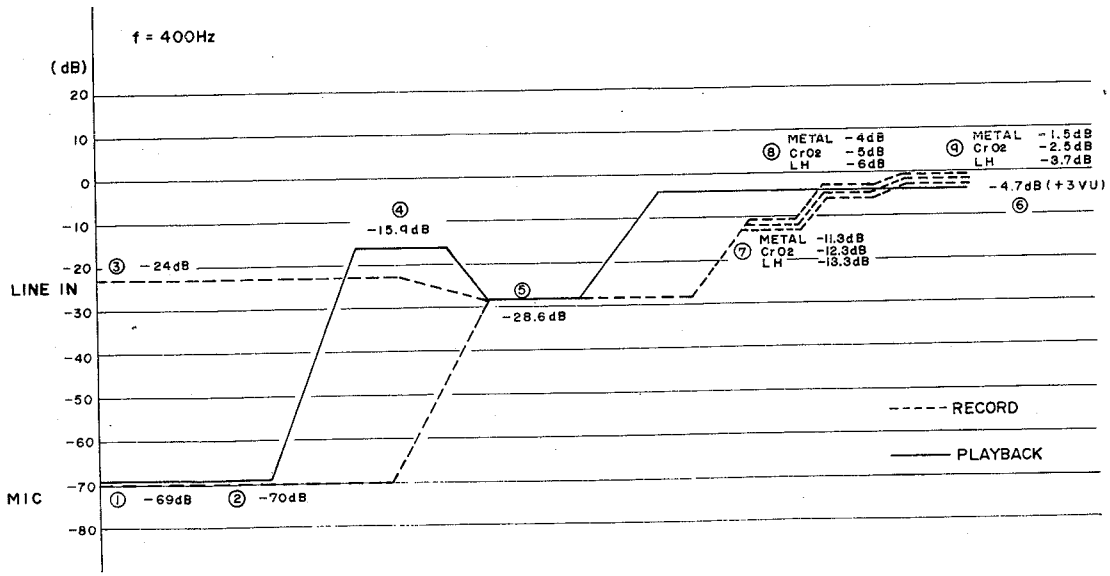
SECTION 1

1-1. BLOCK DIAGRAM



1-2. PEGELDIAGRAMM

1-2. LEVEL DIAGRAM

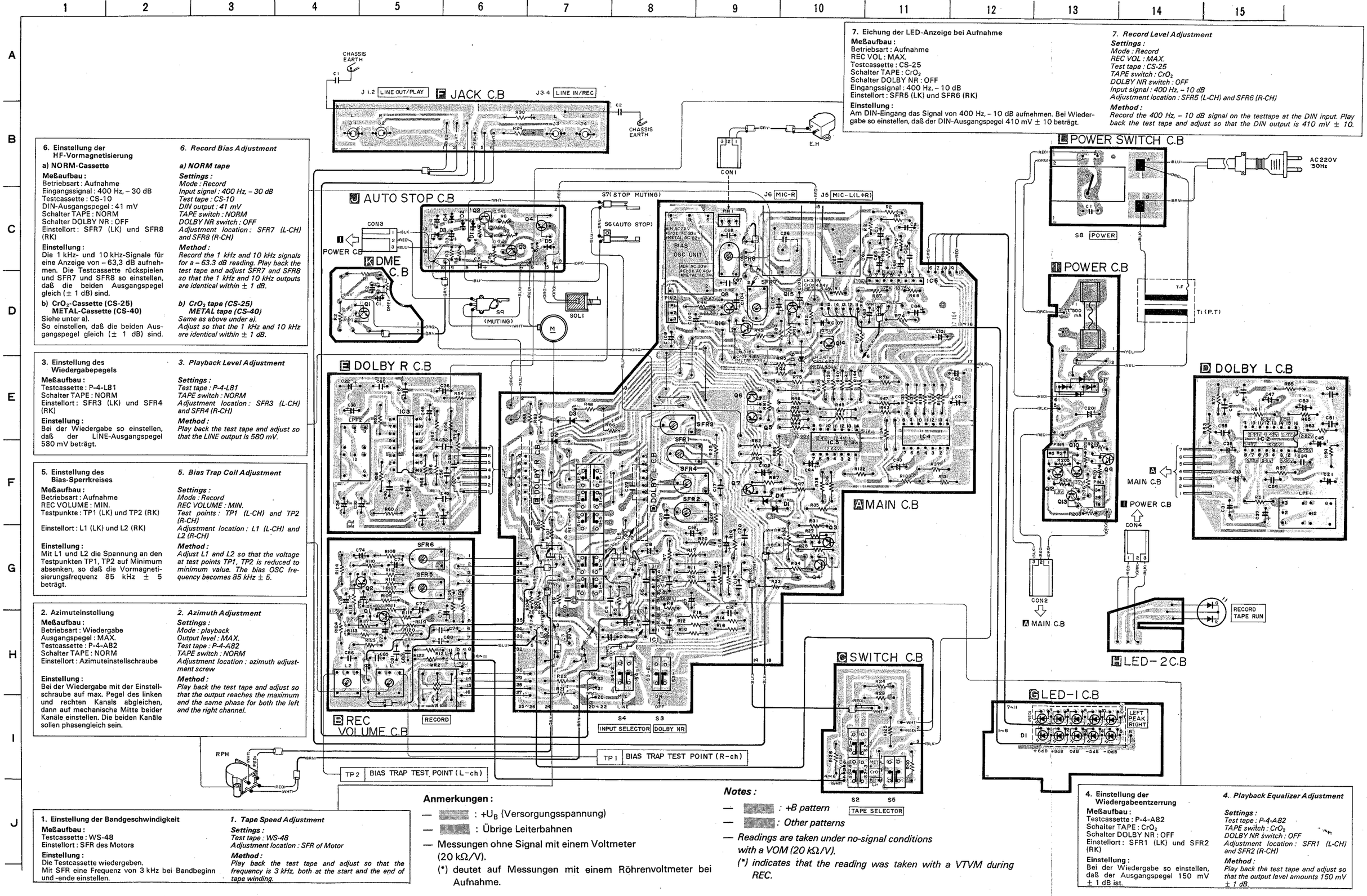


TEILE 2 & 3
ABGLEICH UND SCHALTBILDER

3-1. PLATINENLAGEPLAN

SECTIONS 2 & 3
ADJUSTMENTS AND DIAGRAMS

3-1. MOUNTING DIAGRAM



6. Einstellung der HF-Vormagnetisierung

a) NORM-Cassette

Meßaufbau :
Betriebsart : Aufnahme
Eingangssignal : 400 Hz, – 30 dB
Testcassette : CS-10
DIN-Ausgangspegel : 41 mV
Schalter TAPE : NORM
Schalter DOLBY NR : OFF
Einstellort : SFR7 (LK) und SFR8 (RK)

Einstellung :
Die 1 kHz- und 10 kHz-Signale für eine Anzeige von – 63,3 dB aufnehmen. Die Testcassette rückspielen und SFR7 und SFR8 so einstellen, daß die beiden Ausgangspegel gleich (± 1 dB) sind.

b) CrO_2-Cassette (CS-25) METAL-Cassette (CS-40)
Siehe unter a).
So einstellen, daß die beiden Ausgangspegel gleich (± 1 dB) sind.

6. Record Bias Adjustment

a) NORM tape

Settings :
Mode : Record
Input signal : 400 Hz, – 30 dB
Test tape : CS-10
DIN output : 41 mV
TAPE switch : NORM
DOLBY NR switch : OFF
Adjustment location : SFR7 (L-CH) and SFR8 (R-CH)

Method :
Record the 1 kHz and 10 kHz signals for a – 63.3 dB reading. Play back the test tape and adjust SFR7 and SFR8 so that the 1 kHz and 10 kHz outputs are identical within ± 1 dB.

b) CrO_2 tape (CS-25) METAL tape (CS-40)
Same as above under a).
Adjust so that the 1 kHz and 10 kHz are identical within ± 1 dB.

3. Einstellung des Wiedergabepegels

Meßaufbau :
Testcassette : P-4-L81
Schalter TAPE : NORM
Einstellort : SFR3 (LK) und SFR4 (RK)

Einstellung :
Bei der Wiedergabe so einstellen, daß der LINE-Ausgangspegel 580 mV beträgt.

3. Playback Level Adjustment

Settings :
Test tape : P-4-L81
TAPE switch : NORM
Adjustment location : SFR3 (L-CH) and SFR4 (R-CH)

Method :
Play back the test tape and adjust so that the LINE output is 580 mV.

5. Einstellung des Bias-Sperrkreises

Meßaufbau :
Betriebsart : Aufnahme
REC VOLUME : MIN.
Testpunkte : TP1 (LK) und TP2 (RK)

Einstellort : L1 (LK) und L2 (RK)

Einstellung :
Mit L1 und L2 die Spannung an den Testpunkten TP1, TP2 auf Minimum absenken, so daß die Vormagnetisierungsfrequenz 85 kHz ± 5 beträgt.

5. Bias Trap Coil Adjustment

Settings :
Mode : Record
REC VOLUME : MIN.
Test points : TP1 (L-CH) and TP2 (R-CH)
Adjustment location : L1 (L-CH) and L2 (R-CH)

Method :
Adjust L1 and L2 so that the voltage at test points TP1, TP2 is reduced to minimum value. The bias OSC frequency becomes 85 kHz ± 5.

2. Azimuteinstellung

Meßaufbau :
Betriebsart : Wiedergabe
Ausgangspegel : MAX.
Testcassette : P-4-A82
Schalter TAPE : NORM
Einstellort : Azimuteinstellschraube

Einstellung :
Bei der Wiedergabe mit der Einstellschraube auf max. Pegel des linken und rechten Kanals abgleichen, dann auf mechanische Mitte beider Kanäle einstellen. Die beiden Kanäle sollen phasengleich sein.

2. Azimuth Adjustment

Settings :
Mode : playback
Output level : MAX.
Test tape : P-4-A82
TAPE switch : NORM
Adjustment location : azimuth adjustment screw

Method :
Play back the test tape and adjust so that the output reaches the maximum and the same phase for both the left and the right channel.

1. Einstellung der Bandgeschwindigkeit

Meßaufbau :
Testcassette : WS-48
Einstellort : SFR des Motors

Einstellung :
Die Testcassette wiedergeben.
Mit SFR eine Frequenz von 3 kHz bei Bandbeginn und -ende einstellen.

1. Tape Speed Adjustment

Settings :
Test tape : WS-48
Adjustment location : SFR of Motor

Method :
Play back the test tape and adjust so that the frequency is 3 kHz, both at the start and the end of tape winding.

7. Eichung der LED-Anzeige bei Aufnahme

Meßaufbau :
Betriebsart : Aufnahme
REC VOL : MAX.
Testcassette : CS-25
Schalter TAPE : CrO_2
Schalter DOLBY NR : OFF
Eingangssignal : 400 Hz, – 10 dB
Einstellort : SFR5 (LK) und SFR6 (RK)

Einstellung :
Am DIN-Eingang das Signal von 400 Hz, – 10 dB aufnehmen. Bei Wiedergabe so einstellen, daß der DIN-Ausgangspegel 410 mV ± 10 beträgt.

7. Record Level Adjustment

Settings :
Mode : Record
REC VOL : MAX.
Test tape : CS-25
TAPE switch : CrO_2
DOLBY NR switch : OFF
Input signal : 400 Hz, – 10 dB
Adjustment location : SFR5 (L-CH) and SFR6 (R-CH)

Method :
Record the 400 Hz, – 10 dB signal on the testtape at the DIN input. Play back the test tape and adjust so that the DIN output is 410 mV ± 10.

4. Einstellung der Wiedergabeentzerrung

Meßaufbau :
Testcassette : P-4-A82
Schalter TAPE : CrO_2
Schalter DOLBY NR : OFF
Einstellort : SFR1 (LK) und SFR2 (RK)

Einstellung :
Bei der Wiedergabe so einstellen, daß der Ausgangspegel 150 mV ± 1 dB ist.

4. Playback Equalizer Adjustment

Settings :
Test tape : P-4-A82
TAPE switch : CrO_2
DOLBY NR switch : OFF
Adjustment location : SFR1 (L-CH) and SFR2 (R-CH)

Method :
Play back the test tape and adjust so that the output level amounts 150 mV ± 1 dB.

Anmerkungen :

— : $+U_B$ (Versorgungsspannung)
— : Übrige Leiterbahnen
— Messungen ohne Signal mit einem Voltmeter (20 kΩ/V).
(*) deutet auf Messungen mit einem Röhrenvoltmeter bei Aufnahme.

Notes :

— : *+B pattern*
— : *Other patterns*
— *Readings are taken under no-signal conditions with a VOM (20 kΩ/V).*
(*) indicates that the reading was taken with a VTVM during REC.

3-2. FUNKTIONSSCHALTBILD

Anmerkungen :

1) ▒▒ : $+U_B$ (Leiterzug)
2) ➡ Signalweg
   ⇨ REC-Weg
3) Messungen ohne Signal mit einem Voltmeter (20 kΩ/V).
   ( ) bedeutet Aufnahme.
   (*) deutet auf Messungen mit einem Röhrenvoltmeter bei Aufnahme.
4) Alle Widerstände sind in Ohm und ¼ W, wenn nicht anders gekennzeichnet.
   Toleranz : ± 5 %.
5) Alle Kondensatoren sind in µF und Keramik, wenn nicht anders angegeben. Spannungen unter 50 V sind nicht angegeben, ausgenommen für Elektrolyt- und Tantalkondensatoren.
   Toleranz : ± 5 % (J), 10 % (K).
6) Symbole für Keramikkondensatoren :
   ⊣⊢ : Temperaturausgleich (SL)
   ⊣⊢ : Hochdielektrische Konstante (YY)
   ⊣⊢ : Hochdielektrische Konstante (YW, YP, YZ)
   ⊣⊢ : Keramikhalbleiter
7) Andere Symbole :
   (M) : Mylarkondensator
   (PP) : Kunststoffkondensator
   (LL) : Kriechstromfester Kondensator

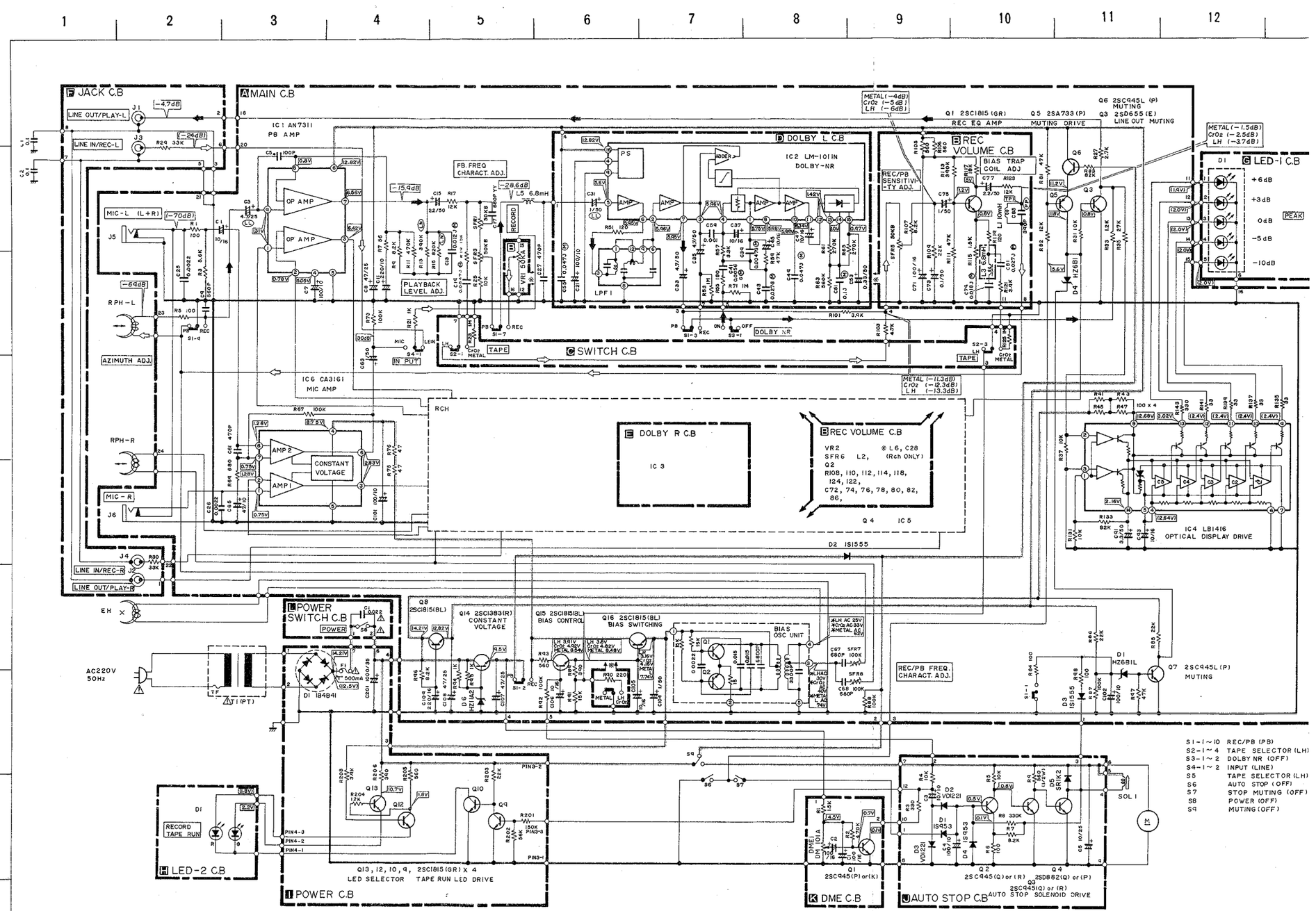
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Notes :

1) ▒▒ : B+ bus
2) ➡ Signal path
⇨ REC path
3) Readings are taken under no-signal conditions with a VOM (20 kΩ/V).
( ) means REC.
(*) indicates that the reading was taken with a VTVM during REC.
4) All resistors are in ohms and ¼ W unless otherwise noted.
Tolerance : ± 5 %.
5) All capacitors are in µF and ceramic unless otherwise noted. 50 WV or less are not indicated, except for electrolytics and tantalum.
Tolerance : ± 5 % (J) or 10 % (K).
6) Ceramic capacitor symbols :
⊣⊢ : temperature compensation (SL)
⊣⊢ : high dielectric constant system (YY)
⊣⊢ : high dielectric constant system (YW, YP, YZ)
⊣⊢ : ceramic semiconductor
7) Other symbols :
(M) : Mylar capacitor
(PP) : Polypropylene film capacitor
(LL) : Low-leakage capacitor

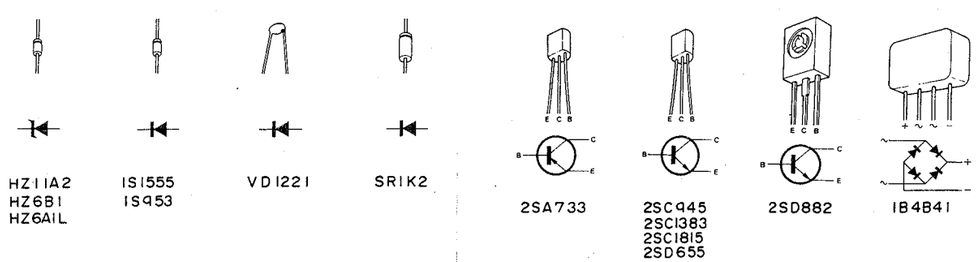
Subject to modifications due to standardization.

3-2. SCHEMATIC DIAGRAM



Achtung :
Die grau unterlegten und mit diesem Zeichen ⚠ gekennzeichneten Bauteile sind für die Betriebssicherheit wichtig. Nur durch Original – WEGA – Teile ersetzen.

Note :
The components identified by shading and mark ⚠ are critical for safety. Replace only with part number specified.



Mini Modul C210

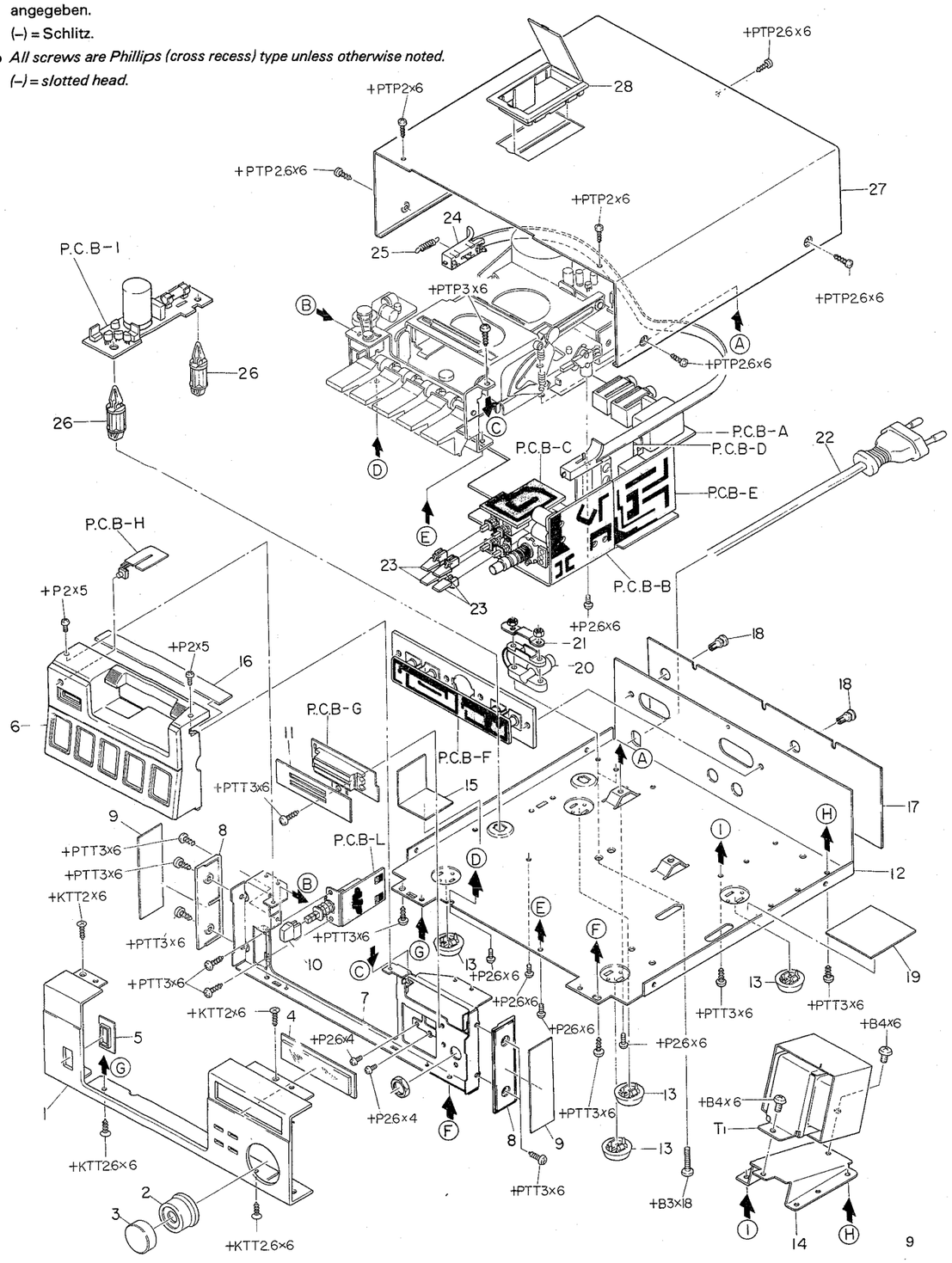
TEIL 4 EXPLOSIONSDARSTELLUNGEN

SECTION 4 EXPLODED VIEWS

4-1. EXPLOSIONSDARSTELLUNG 1

4-1. EXPLODED VIEW 1

- Alle Schrauben sind Kreuzschlitzschrauben, wenn nicht anders angegeben.
  (–) = Schlitz.
- *All screws are Phillips (cross recess) type unless otherwise noted.*
  (–) = slotted head.



MECHANISCHE ERSATZTEILLISTE

MECHANICAL PARTS LIST

Pos. Nr. *Ref. No.*	Sachnr. *Part No.*	Beschreibung *Description*
1-1	9-943-004-76	Front panel
1-2	9-943-004-73	Lower knob, REC
1-3	9-943-004-72	Upper knob, REC
1-4	9-943-004-74	Window, LED
1-5	9-943-005-21	Guide, Push-button (C)
1-6	9-943-004-68	Front cabinet ass'y
		Front cabinet
		Decorative cassette plate
	9-943-004-69	Cassette lid
		Cassette plate
		Push-key plate
	9-943-002-16	Shaft, Cassette lid
	9-943-002-18	T-spring, Cassette lid
		Adhesive sheet, Cassette plate
		Adhesive sheet, PK plate
1-7	9-943-004-79	Front chassis
1-8	9-943-005-17	Side panel
1-9	9-943-005-16	Side panel sheet
1-10	9-943-005-19	Push-button (C)
1-11	9-943-004-70	LED plate
1-12	9-943-004-81	Amp. chassis
1-13	9-943-005-22	Foot
1-14	9-943-002-21	Holder, Transformer
1-15		Insulation sheet
1-16		Spacer
1-17	9-943-004-77	Jack plate
1-18	4-812-134-01	Nylon rivet, 3.5-5.5
1-19	9-943-002-51	Insulation fiber
1-20	9-943-002-25	Holder, AC power cord
1-21	9-943-005-05	Plate, IC
1-22	1-551-580-00	AC power cord
1-23	9-943-005-25	Push-button (A)
1-24	9-943-002-76	Wire, Remote switch
1-25	9-943-002-17	E-spring, REC switch
1-26	9-943-002-14	Holder, PCB
1-27	9-943-004-62	Steel cabinet
1-28	9-943-001-95	Head cover

ZUBEHÖR & VERPACKUNGSMATERIAL

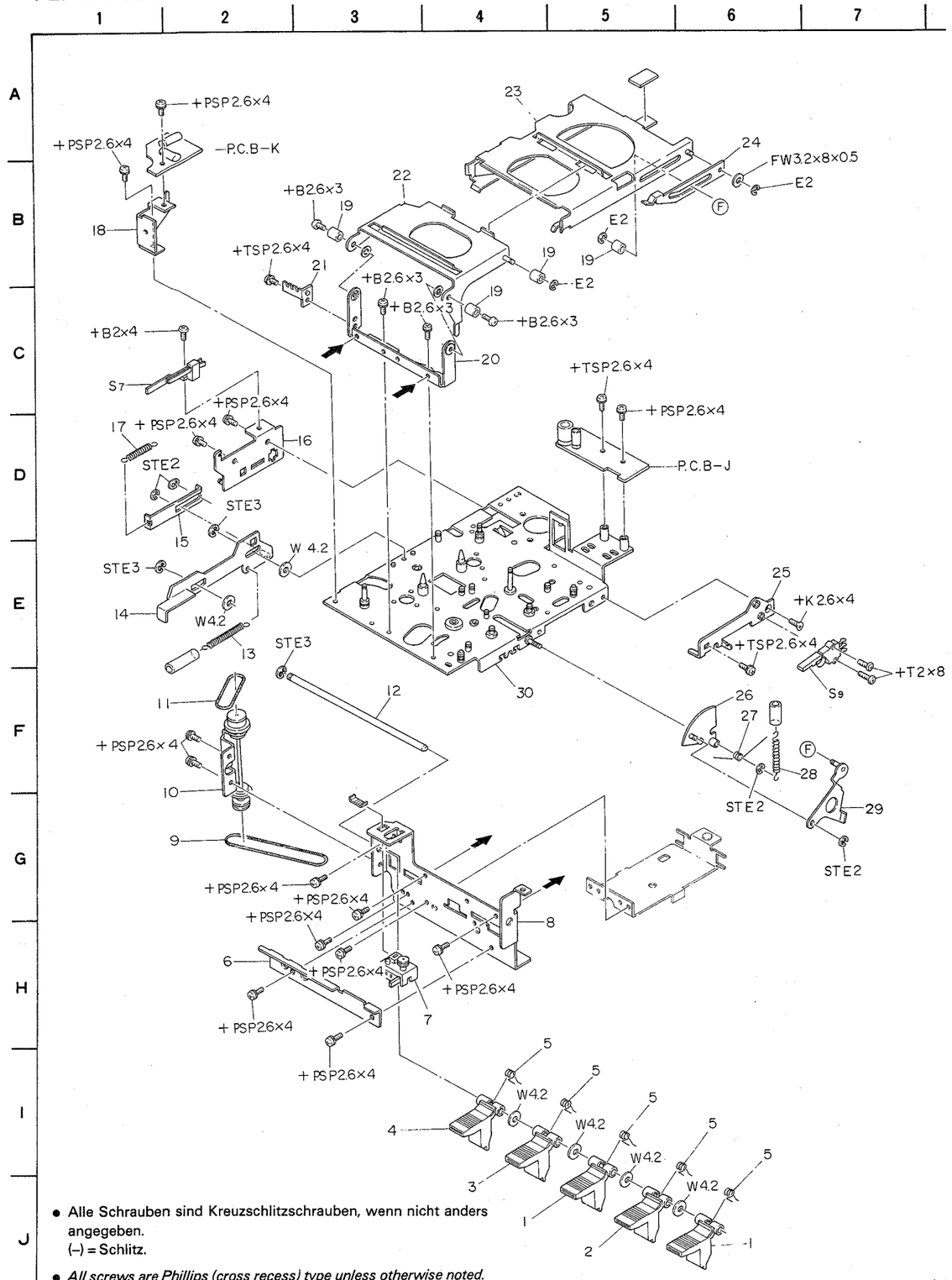
ACCESSORIES & PACKING MATERIALS

Pos. Nr. *Ref. No.*	Sachnr. *Part No.*	Beschreibung *Description*
1	9-943-004-95	Printed indiv., Packing
2	9-943-004-93	Cushion L, Printed indiv.
3	9-943-004-94	Cushion R, Printed indiv.
4	9-943-001-33	Poly-vinyl sack
5	9-943-000-91	Poly-vinyl sack
6	9-943-002-87	Guarantee card
7	9-943-010-44	Instructions booklet W
8	9-943-000-90	Poly-vinyl sack (for instruction)
9	9-943-006-14	Connection cord CW-129CSK
10	9-943-009-62	Head cleaning stick ass'y

Mini Modul C210

4-2. EXPLOSIONSDARSTELLUNG 2

4-2. EXPLODED VIEW 2



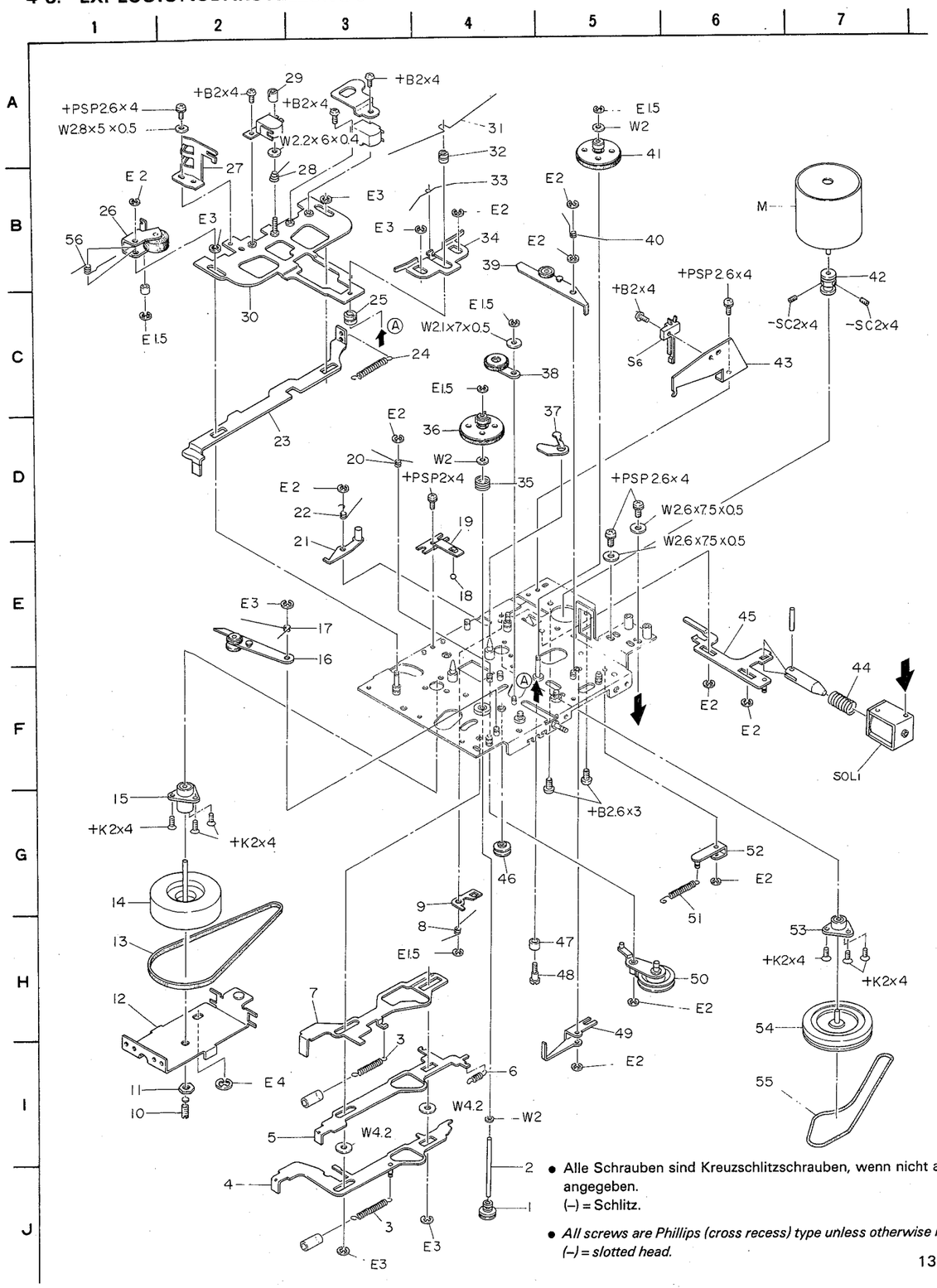
- Alle Schrauben sind Kreuzschlitzschrauben, wenn nicht anders angegeben.
  (–) = Schlitz.
- *All screws are Phillips (cross recess) type unless otherwise noted.*
  (–) = slotted head.

Pos. Nr. *Ref. No.*	Sachnr. *Part No.*	Beschreibung *Description*
2-1	9-943-004-71	Push-key W
2-2	9-943-003-71	Spring, Push-key
2-3	9-943-010-42	Lever, Stopper
2-4	9-943-003-73	Counter
2-5	9-943-003-74	Holder, Lever
2-6	9-943-003-75	Belt, Reel platform
2-7	9-943-003-76	Pulley plate ass'y
2-8	9-943-003-77	Belt, Counter
2-9	9-943-003-78	Shaft, Push-key
2-10	9-943-003-79	Spring, REC lever
2-11	9-943-003-80	REC lever ass'y
2-12	9-943-003-81	Holder, REC SW plate spring
2-13	9-943-003-56	REC SW holder ass'y
2-14	9-943-003-57	Spring, REC
2-15	9-943-003-58	Holder
2-16	9-943-003-59	Spacer, Bracket
2-17	9-943-003-60	CAS bracket B
2-18	9-943-003-61	PR spring holder
2-19	9-943-002-62	CAS bracket A Ass'y
2-20	9-943-003-68	Cassette case ass'y
2-21	9-943-010-47	CAS stopper
2-22	9-943-003-63	Holder, SSW
2-23	9-943-003-64	Holder UD plate ass'y
2-24	9-943-003-65	Spring, UD plate
2-25	9-943-003-66	Spring, Stop lever
2-26	9-943-003-67	Holder UD lever ass'y
2-27	9-943-004-41	Mechanism chassis ass'y

Mini Modul C210

4-3. EXPLOSIONSDARSTELLUNG 3

4-3. EXPLODED VIEW 3



- Alle Schrauben sind Kreuzschlitzschrauben, wenn nicht anders angegeben.
  (–) = Schlitz.
- *All screws are Phillips (cross recess) type unless otherwise noted.*
  (–) = slotted head.

Pos. Nr. *Ref. No.*	Sachnr. *Part No.*	Beschreibung *Description*
3-1	9-943-003-82	Pulley, Counter
3-2	9-943-003-83	Shaft, REW reel
3-3	9-943-003-84	Spring, STE lever
3-4	9-943-003-85	Lever, FF
3-5	9-943-003-86	Lever, REW
3-6	9-943-003-87	Spring, FRD lever
3-7	9-943-003-88	Lever, STE
3-8	9-943-003-89	Lock spring
3-9	9-943-003-90	Cam plate
3-10	9-943-003-91	Screw (for thrust adjustment)
3-11	9-943-003-92	Nut, Flywheel bearing
3-12	9-943-003-93	Flywheel bearing ass'y
3-13	9-943-003-94	Belt
3-14	9-943-003-95	Flywheel ass'y
3-15	9-943-003-96	Flywheel bearing shaft ass'y
3-16	9-943-003-97	FF arm ass'y
3-17	9-943-003-98	Spring, FF arm
3-18	9-943-004-99	Steel ball
3-19	9-943-004-53	HP slide plate spring
3-20	9-943-004-02	Spring, Clutch lever
3-21	9-943-004-03	REC lock plate ass'y
3-22	9-943-010-48	Spring, REC lock
3-23	9-943-004-05	Pause lever ass'y
3-24	9-943-004-06	Spring, FRD lever
3-25	9-943-004-07	HP spacer
3-26	9-943-004-08	PR lever F ass'y
3-27	9-943-004-09	Stopper, Head
3-28	9-943-004-10	Spring, Azimuth
3-29	9-943-004-11	Post A, Azimuth
3-30	9-943-004-12	Head plate ass'y
3-31	9-943-004-13	HP spring
3-32	9-943-004-14	HP lock spacer
3-33	9-943-004-15	Spring, Brake
3-34	9-943-004-16	Brake lever
3-35	9-943-004-17	BT spring
3-36	9-943-004-18	Take up reel platform ass'y
3-37	9-943-004-19	Cam, Pause
3-38	9-943-004-20	Idler ass'y
3-39	9-943-004-21	REW arm ass'y
3-40	9-943-004-22	Spring, REW arm
3-41	9-943-004-23	Supply reel platform ass'y
3-42	9-943-004-24	Pulley, Motor
3-43	9-943-004-25	Holder, SW
3-44	9-943-004-26	Spring, Solenoid
3-45	9-943-004-27	Lock eject plate ass'y
3-46	9-943-004-28	Tension pulley
3-47	9-943-004-29	Roller, SFR lever
3-48	9-943-004-30	Shaft, HP lock
3-49	9-943-004-31	Lock plate
3-50	9-943-004-32	Clutch ass'y
3-51	9-943-004-33	Spring lock lever
3-52	9-943-004-34	FRD lock lever ass'y
3-53	9-943-010-49	Flywheel shaft bearing ass'y
3-54	9-943-004-36	Flywheel ass'y (S)
3-55	9-943-004-37	Belt, Clutch
3-56	9-943-004-38	PR spring F
3-57	9-943-004-61	FF lever, SP

TEIL 5
ELEKTRISCHE ERSATZTEILLISTE

SECTION 5
ELECTRICAL PARTS LIST

Pos. Nr. *Ref. No.*	Sachnr. *Part No.*	Beschreibung *Description*
	HALBLEITER	**SEMICONDUCTORS**
	Transistoren	**Transistors**
Q3,4	9-943-002-81	2SD655 (E)
Q5	8-729-103-36	2SA733 (P)
Q6,7	8-729-194-57	2SC945L (P)
Q8,9,10,12, Q13,15,16	8-729-281-54	2SC1815 (BL)
Q14	9-943-006-79	2SC1383 (R)
Q1,2	8-729-281-52	2SC1815 (GR)
	I.C.'s	**I.C.'s**
IC1	9-943-002-60	AN7311
IC4,5	8-759-814-16	LB1416
IC6	9-943-006-32	LA3161
IC2,3	9-943-002-59	LM1011N
	Dioden	**Diodes**
D1,4 (PCB-A)	8-719-910-64	HZ6B1
D2,3 (PCB-A)	8-719-815-55	1S1555
D6 (PCB-A)	8-719-910-12	HZ11A2
D1,2 (PCB-G)	9-943-006-38	LED
D1 (PCB-H)	9-943-002-62	LED
D1 (PCB-I)	9-943-001-19	1B4B41
	SPULEN UND TRAFOS	**COILS AND TRANSFORMERS**
L3,4,5,6	9-943-002-48	Micro inductor, 6.8mH
BIAS OSC UNIT	9-943-004-90	Bias OSC unit
L1,2	9-943-002-55	Bias trap, 10mH
LPF1,2	9-943-002-64	Low pass filter
T1	⚠ 9-943-004-82	Power transformer
	SCHALTER	**SWITCHES**
S1	9-943-004-89	Slide switch (REC/PB)
S3	9-943-006-42	Push switch (DOLBY-NR)
S4	9-943-006-43	Push switch (INPUT SELECTOR)
S2	9-943-006-42	Push switch (TAPE SELECTOR)
S5	9-943-002-67	Push switch (TAPE SELECTOR)
S8	⚠ 9-943-006-46	Push switch (POWER)
S6	9-943-004-39	Leaf switch (AUTO STOP)
S7	9-943-004-44	Leaf switch (STOP MUTING)
S9	9-943-004-52	Micro switch (MUTING)
	LEITERPLATTEN	**PRINTED CIRCUIT BOARDS**
COMBI-PCB	9-943-004-86	Combination circuit board
PCB-A		Main circuit board
PCB-B		REC volume circuit board
PCB-C		Switch circuit board
PCB-D		Dolby-L circuit board
PCB-E		Dolby-R circuit board
PCB-F		Jack circuit board
PCB-G		LED-1 circuit board
PCB-H		LED-2 circuit board
PCB-I	⚠ 9-943-004-64	Power circuit board
PCB-L	⚠ 9-943-004-88	Power switch circuit board
	SONSTIGES	**MISCELLANEOUS**
PIN-1,2	9-943-002-72	Pin, 3p
J1,2,3,4	9-943-004-96	Pin jack ass'y (Line out/play, Line in/Rec.)
J5,6	9-943-002-73	Jack, 6.3φ (MIC)
F1	⚠ 1-532-279-00	Fuse, "T" 500mA
	9-943-002-95	Fuse label, "T" 500mA
	⚠ 9-943-002-75	Fuse clamp
PIN-3,4	9-943-000-69	Pin, 3p
	9-943-004-58	Auto stop ass'y, w/PCB-J
	9-943-000-40	DME ass'y, w/PCB-K
RPH	9-943-002-78	REC/PB head
EH	9-943-006-75	Erase head
SOL1	9-943-004-42	Solenoid ass'y
M	9-943-003-69	DC motor
	⚠ 1-551-530-00	AC power cord
	9-943-002-45	Shield plate, Motor
	9-943-000-29	Heat sink
	9-943-002-50	Shield plate, Motor
	9-943-002-25	Holder, AC power cord
	9-943-002-76	Wire, Remote switch
CON-1	9-943-002-38	3p connector ass'y
CON-2	9-943-004-92	3p connector ass'y
CON-3	9-943-002-40	3p connector ass'y
CON-4	9-943-002-41	3p connector ass'y
	WIDERSTÄNDE	**RESISTORS**
SFR1,2,3,4 SFR5,6	1-226-238-11	Semi-fixed resistor, 50kΩ-B
SFR7,8	9-943-002-57	Semi-fixed resistor, 100kΩ-B
VR1,2	9-943-004-91	Volume, 50kΩ-A (REC LEVEL)

Alle Widerstandswerte sind in Ohm. Normale 1/4 W-, 1/8 W- 1/16 W-Widerstände sind nicht aufgeführt. Die Sachnummern für diese Widerstände sind in der Liste auf Seite 18-19 zusammengefaßt.
kΩ : 1000Ω : MΩ : 1000 kΩ.

All resistors are in ohms. Common 1/4 W, 1/8 W, 1/16 W carbon resistors are omitted. Refer to the list on page 18-19 for their part numbers.
kΩ : 1000Ω : MΩ : 1000 kΩ.

Achtung:
Die grau unterlegten und mit diesem Zeichen ⚠ gekennzeichneten Bauteile sind für die Betriebssicherheit wichtig. Nur durch Original – WEGA – Teile ersetzen.

Note:
The components identified by shading and mark ⚠ are critical for safety. Replace only with part number specified.

ELEKTROLYTKONDENSATOREN / ELECTROLYTIC CAPACITORS

CAP. (μF)	RATING → : Use the high voltage rated one.					
	6.3 VOLT.	10 VOLT.	16 VOLT.	25 VOLT.	35 VOLT.	50 VOLT.
	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.
0.47					→	1-121-726-00
1.0					→	1-121-391-00
2.2					→	1-121-450-00
3.3	→	→	→	1-121-392-00	→	1-121-393-00
4.7	→	→	→	1-121-395-00	→	1-121-396-00
10	→	→	1-121-651-00	1-121-398-00	→	1-121-738-00
22	→	→	1-121-479-00	1-121-480-00	1-121-662-00	1-121-152-00
33	→	→	1-121-403-00	1-121-404-00	1-121-652-00	1-121-405-00
47	→	1-121-352-00	1-121-409-00	1-121-410-00	1-121-653-00	1-121-411-00
100	→	1-121-414-00	1-121-415-00	1-121-416-00	1-121-357-00	1-121-417-00
220	1-121-419-00	1-121-420-00	1-121-421-00	1-121-422-00	1-121-261-00	1-121-423-00
330	1-121-751-00	1-121-805-00	1-121-521-00	1-121-654-00	1-121-655-00	1-121-656-00
470	1-121-424-00	1-121-425-00	1-121-426-00	1-121-733-00	1-121-361-00	1-121-810-00
1000	–	1-121-736-00	1-121-245-00	1-121-657-00	1-121-388-00	1-123-061-00
2200	1-121-658-00	1-121-659-00	1-121-660-00	1-123-067-00	1-121-984-00	–
3300	1-121-661-00	1-123-075-00	1-123-071-00	–	–	–

CAP. (μF)	100 VOLT.	160 VOLT.	250 VOLT.	350 VOLT.
	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.
0.47	–	–	–	–
1.0	1-123-249-00	1-123-252-00	1-123-003-00	1-121-168-00
2.2	1-123-250-00	1-123-026-00	–	1-123-028-00
3.3	1-121-995-00	–	1-123-004-00	1-123-006-00
4.7	1-123-255-00	1-121-246-00	1-121-759-00	1-123-007-00
10	1-121-126-00	1-121-999-00	1-123-254-00	1-123-008-00
22	1-121-996-00	1-123-253-00	1-123-005-00	1-123-022-00
33	1-121-997-00	1-121-757-00	–	–
47	1-123-251-00	1-121-919-00	–	–
100	1-123-084-00	–	–	–

KERAMIKKONDENSATOREN / CERAMIC CAPACITORS

CAP. (pF)	RATING 50 VOLT. PART No.	CAP. (pF)	50 VOLT. PART No.	CAP. (pF)	50 VOLT. PART No.	CAP. (μF)	50 VOLT. PART No.
0.5	1-101-837-00	22	1-102-959-00	150	1-101-361-00	0.001	1-102-074-00
0.75	1-101-586-00	24	1-102-960-00	160	1-101-367-00	0.0012	1-102-118-00
1.0	1-102-934-00	27	1-102-961-00	180	1-102-976-00	0.0015	1-102-119-00
1.5	1-101-576-00	30	1-102-962-00	200	1-102-977-00	0.0018	1-102-120-00
2.0	1-102-935-00	33	1-102-963-00	220	1-102-978-00	0.0022	1-102-121-00
3	1-102-936-00	36	1-102-964-00	240	1-102-979-00	0.0027	1-102-122-00
4	1-102-937-00	39	1-102-965-00	270	1-102-980-00	0.0033	1-102-123-00
5	1-102-942-00	43	1-102-966-00	300	1-102-981-00	0.0039	1-102-124-00
6	1-102-943-00	47	1-101-880-00	330	1-102-820-00	0.0047	1-102-125-00
7	1-102-944-00	51	1-101-882-00	360	1-102-821-00	0.0056	1-102-126-00
8	1-102-945-00	56	1-101-884-00	390	1-102-822-00	0.0068	1-102-127-00
9	1-102-946-00	62	1-101-886-00	430	1-102-823-00	0.0082	1-102-128-00
10	1-102-947-00	68	1-101-888-00	470	1-102-824-00	0.01	1-102-129-00
11	1-102-948-00	75	1-101-890-00	510	1-101-059-00	0.022	1-101-005-00
12	1-102-949-00	82	1-102-971-00	560	1-102-115-00	0.047	1-101-006-00
13	1-102-950-00	91	1-102-972-00	680	1-102-116-00		
15	1-102-951-00	100	1-102-973-00	820	1-102-117-00		
16	1-102-952-00	110	1-102-815-00				
18	1-102-953-00	120	1-102-816-00				
20	1-102-958-00	130	1-101-081-00				

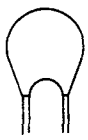
0.001μF = 1,000pF

KERAMIK (HALBLEITER) KONDENSATOREN
CERAMIC (SEMI-CONDUCTOR) CAPACITORS

CAP. (μF)	RATING → : Use the high voltage rated one. 25 VOLT. PART No.	50 VOLT. PART No.	CAP. (μF)	25 VOLT. PART No.	50 VOLT. PART No.
0.001	→	1-161-039-00	0.018	1-161-016-00	1-161-054-00
0.0012	→	1-161-040-00	0.022	1-161-017-00	1-161-055-00
0.0015		1-161-041-00	0.027	1-161-018-00	1-161-056-00
0.0018		1-161-042-00	0.033	1-161-019-00	1-161-057-00
0.0022		1-161-043-00	0.039	1-161-010-00	1-161-058-00
0.0027	→	1-161-044-00	0.047	1-161-021-00	1-161-059-00
0.0033	→	1-161-045-00	0.056	→	1-161-060-00
0.0039	→	1-161-046-00	0.068	→	1-161-061-00
0.0047	→	1-161-047-00	0.082	1-161-024-00	1-161-062-00
0.0056	→	1-161-048-00	0.1	1-161-025-00	1-161-063-00
0.0068	→	1-161-049-00			
0.0082	1-161-012-00	1-161-050-00			
0.01	1-161-013-00	1-161-051-00			
0.012	→	1-161-052-00			
0.015	1-161-015-00	1-161-053-00			

MYLARKONDENSATOREN / MYLAR CAPACITORS

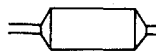
CAP. (µF)	RATING 50 VOLT. PART No.	100 VOLT. PART No.	200 VOLT. PART No.	CAP. (µF)	50 VOLT. PART No.	100 VOLT. PART No.	200 VOLT. PART No.	CAP. (µF)	50 VOLT. PART No.	100 VOLT. PART No.	200 VOLT. PART No.
0.001	1-108-227-00	1-108-365-00	1-108-409-00	0.01	1-108-239-00	1-108-377-00	1-108-421-00	0.1	1-108-251-00	1-108-389-00	1-108-433-00
0.0012	1-108-351-00	1-108-366-00	1-108-410-00	0.012	1-108-357-00	1-108-378-00	1-108-422-00	0.12	1-108-363-00	1-108-390-00	1-108-434-00
0.0015	1-108-228-00	1-108-367-00	1-108-411-00	0.015	1-108-240-00	1-108-379-00	1-108-423-00	0.15	1-108-252-00	1-108-391-00	1-108-435-00
0.0018	1-108-352-00	1-108-368-00	1-108-412-00	0.018	1-108-358-00	1-108-380-00	1-108-424-00	0.18	1-108-364-00	1-108-392-00	1-108-436-00
0.0022	1-108-230-00	1-108-369-00	1-108-413-00	0.022	1-108-242-00	1-108-381-00	1-108-425-00	0.22	1-108-254-00	1-108-393-00	1-108-437-00
0.0027	1-108-353-00	1-108-370-00	1-108-414-00	0.027	1-108-359-00	1-108-382-00	1-108-426-00	0.27	1-108-854-00	–	–
0.0033	1-108-232-00	1-108-371-00	1-108-415-00	0.033	1-108-244-00	1-108-383-00	1-108-427-00	0.33	1-108-855-00	–	–
0.0039	1-108-354-00	1-108-372-00	1-108-416-00	0.039	1-108-360-00	1-108-384-00	1-108-428-00	0.39	1-108-856-00	–	–
0.0047	1-108-234-00	1-108-373-00	1-108-417-00	0.047	1-108-246-00	1-108-385-00	1-108-429-00	0.47	1-108-857-00	–	–
0.0056	1-108-355-00	1-108-374-00	1-108-418-00	0.056	1-108-361-00	1-108-386-00	1-108-430-00				
0.0068	1-108-237-00	1-108-375-00	1-108-419-00	0.068	1-108-249-00	1-108-387-00	1-108-431-00				
0.0082	1-108-356-00	1-108-376-00	1-108-420-00	0.082	1-108-362-00	1-108-388-00	1-108-432-00				



TANTALKONDENSATOREN TANTALUM CAPACITORS

CAP. (µF)	RATING → : Use the high voltage rated one. 3.15 VOLT. PART No.	6.3 VOLT. PART No.	10 VOLT. PART No.	16 VOLT. PART No.	20 VOLT. PART No.	25 VOLT. PART No.	35 VOLT. PART No.
0.01					→	→	1-131-396-00
0.015						→	1-131-397-00
0.022						→	1-131-398-00
0.033						→	1-131-399-00
0.047						→	1-131-400-00
0.068					→	→	1-131-401-00
0.1					→	→	1-131-402-00
0.15					→	→	1-131-403-00
0.22					→	→	1-131-404-00
0.33					→	1-131-409-00	1-131-405-00
0.47	–	–	–	–	1-131-412-00	→	1-131-406-00
0.68	–	–	–	1-131-415-00	→	1-131-410-00	1-131-407-00
1.0	–	–	1-131-418-00	–	1-131-413-00	→	1-131-408-00
1.5	–	1-131-421-00	–	1-131-416-00	→	1-131-411-00	1-131-348-00
2.2	1-131-424-00	–	1-131-419-00	–	1-131-414-00	1-131-355-00	1-131-349-00
3.3	–	1-131-422-00	–	1-131-417-00	1-131-362-00	1-131-356-00	1-131-350-00
4.7	1-131-425-00	–	1-131-420-00	1-131-369-00	1-131-363-00	1-131-357-00	1-131-351-00
6.8	–	1-131-423-00	1-131-376-00	1-131-370-00	1-131-364-00	1-131-358-00	1-131-352-00
10	1-131-426-00	1-131-383-00	1-131-377-00	1-131-371-00	1-131-365-00	1-131-359-00	1-131-353-00
15	1-131-390-00	1-131-384-00	1-131-378-00	1-131-372-00	1-131-366-00	1-131-360-00	–
22	1-131-391-00	1-131-385-00	1-131-379-00	1-131-373-00	1-131-367-00		
33	1-131-392-00	1-131-386-00	1-131-380-00	1-131-374-00			
47	1-131-393-00	1-131-387-00	1-131-381-00	–			
68	1-131-394-00	1-131-388-00	–	–			
100	1-131-395-00	–	–				

TANTALKONDENSATOREN TANTALUM CAPACITORS



CAP. (µF)	RATING 3 VOLT. PART No.	6.3 VOLT. PART No.	10 VOLT. PART No.	16 VOLT. PART No.	20 VOLT. PART No.	35 VOLT. PART No.
0.033						1-131-273-00
0.047						1-131-274-00
0.068						1-131-275-00
0.1						1-131-276-00
0.15						1-131-277-00
0.22			–	–	1-131-262-00	1-131-278-00
0.33			–	–	1-131-263-00	1-131-279-00
0.47			1-131-169-00	–	1-131-264-00	1-131-280-00
0.68			–	1-131-258-00	1-131-265-00	1-131-281-00
1.0			1-131-254-00	–	1-131-266-00	1-131-282-00
1.5		1-131-250-00	–	–	1-131-267-00	1-131-283-00
2.2		–	–	1-131-259-00	1-131-268-00	1-131-284-00
3.3		–	1-131-255-00	–	1-131-269-00	–
4.7		1-131-251-00	1-131-171-00	–	1-131-270-00	–
6.8		–	–	1-131-260-00	1-131-271-00	–
10	–	–	1-131-256-00	–	1-131-272-00	–
15	–	1-131-252-00	–	1-131-261-00		
22	–	–	1-131-257-00	–		
33	1-131-176-00	1-131-253-00	1-131-173-00	–		
47	1-131-288-00	1-131-174-00	–	–		
100	1-131-177-00					

SCHIWID — 1/16 WATT — CARBON RESISTORS

Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*
2.0	—	13	—	91	1-210-354-00	620	1-210-367-00	4.3k	1-209-772-00	30k	1-210-380-00	200k	1-210-839-00
2.2	—	15	—	100	1-210-355-00	680	1-210-106-00	4.7k	1-209-773-00	33k	1-210-381-00	220k	1-210-840-00
2.4	—	16	—	110	1-210-356-00	750	1-210-107-00	5.1k	1-209-774-00	36k	1-210-394-00	240k	—
2.7	—	18	1-211-688-00	120	1-210-357-00	820	1-210-108-00	5.6k	1-209-775-00	39k	1-210-382-00	270k	1-210-841-00
3.0	—	20	—	130	1-210-358-00	910	1-210-368-00	6.2k	1-209-776-00	43k	1-210-383-00	300k	—
3.3	—	22	—	150	1-210-102-00	1.0k	1-204-122-00	6.8k	1-209-777-00	47k	1-210-384-00	330k	1-210-842-00
3.6	—	24	—	160	1-210-359-00	1.1k	1-210-369-00	7.5k	1-209-778-00	51k	1-210-385-00	360k	—
3.9	—	27	—	180	1-210-360-00	1.2k	1-209-765-00	8.2k	1-209-779-00	56k	1-210-386-00	390k	1-210-843-00
4.3	—	30	1-210-845-00	200	1-210-361-00	1.3k	1-210-370-00	9.1k	1-209-780-00	62k	1-210-387-00	430k	—
4.7	—	33	1-210-846-00	220	1-210-362-00	1.5k	1-209-766-00	10k	1-209-781-00	68k	1-210-388-00	470k	1-210-844-00
5.1	—	36	1-210-847-00	240	1-209-762-00	1.6k	1-210-371-00	11k	1-210-374-00	75k	1-210-389-00	510k	—
5.6	—	39	1-210-848-00	270	1-210-363-00	1.8k	1-209-878-00	12k	1-210-111-00	82k	1-210-390-00	560k	1-211-695-00
6.2	—	43	1-210-849-00	300	1-210-364-00	2.0k	1-209-767-00	13k	1-210-375-00	91k	1-210-391-00	620k	—
6.8	—	47	1-210-395-00	330	1-209-763-00	2.2k	1-209-768-00	15k	1-210-112-00	100k	1-210-115-00	680k	1-211-696-00
7.5	—	51	1-210-101-00	360	1-210-103-00	2.4k	1-209-769-00	16k	1-210-376-00	110k	—	750k	—
8.2	—	56	1-210-351-00	390	1-210-365-00	2.7k	1-209-770-00	18k	1-210-113-00	120k	1-210-836-00	820k	1-211-698-00
9.1	—	62	1-210-352-00	430	1-210-366-00	3.0k	1-210-372-00	20k	1-210-377-00	130k	—	910k	—
10	—	68	1-210-353-00	470	1-209-764-00	3.3k	1-204-123-00	22k	1-210-114-00	150k	1-210-837-00	1 M	—
11	—	75	1-210-392-00	510	1-210-104-00	3.6k	1-210-373-00	24k	1-210-378-00	160k	—		
12	—	82	1-210-393-00	560	1-210-105-00	3.9k	1-209-771-00	27k	1-210-379-00	180k	1-210-838-00		

SCHIWID — 1/8 WATT — CARBON RESISTORS

Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*	Ω	*Part No.*
2.0	—	13	1-246-821-00	91	1-246-831-00	620	1-246-841-00	4.3k	1-246-851-00	30k	1-246-861-00	200k	1-246-871-00
2.2	1-246-751-00	15	1-246-761-00	100	1-246-771-00	680	1-246-781-00	4.7k	1-246-791-00	33k	1-246-801-00	220k	1-246-811-00
2.4	—	16	1-246-822-00	110	1-246-832-00	750	1-246-842-00	5.1k	1-246-852-00	36k	1-246-862-00	240k	1-247-054-00
2.7	1-246-752-00	18	1-246-762-00	120	1-246-772-00	820	1-246-782-00	5.6k	1-246-792-00	39k	1-246-802-00	270k	1-247-046-00
3.0	—	20	1-246-823-00	130	1-246-833-33	910	1-246-843-00	6.2k	1-246-853-00	43k	1-246-863-00	300k	1-247-055-00
3.3	1-246-753-00	22	1-246-763-00	150	1-246-773-00	1.0k	1-246-783-00	6.8k	1-246-793-00	47k	1-246-803-00	330k	1-247-047-00
3.6	—	24	1-246-824-00	160	1-246-834-00	1.1k	1-246-844-00	7.5k	1-246-854-00	51k	1-246-864-00	360k	1-247-056-00
3.9	1-246-754-00	27	1-246-764-00	180	1-246-774-00	1.2k	1-246-784-00	8.2k	1-246-794-00	56k	1-246-804-00	390k	1-247-048-00
4.3	—	30	1-246-825-00	200	1-246-835-00	1.3k	1-246-845-00	9.1k	1-246-855-00	62k	1-246-865-00	430k	1-247-057-00
4.7	1-246-755-00	33	1-246-765-00	220	1-246-775-00	1.5k	1-246-785-00	10k	1-246-795-00	68k	1-246-805-00	470k	1-247-049-00
5.1	—	36	1-246-826-00	240	1-246-836-00	1.6k	1-246-846-00	11k	1-246-856-00	75k	1-246-866-00	510k	1-247-058-00
5.6	1-246-756-00	39	1-246-766-00	270	1-246-776-00	1.8k	1-246-786-00	12k	1-246-796-00	82k	1-246-806-00	560k	1-247-050-00
6.2	—	43	1-246-827-00	300	1-246-837-00	2.0k	1-246-847-00	13k	1-246-857-00	91k	1-246-867-00	620k	1-247-059-00
6.8	1-246-757-00	47	1-246-767-00	330	1-246-777-00	2.2k	1-246-787-00	15k	1-246-797-00	100k	1-246-807-00	680k	1-247-051-00
7.5	1-246-818-00	51	1-246-828-00	360	1-246-838-00	2.4k	1-246-848-00	16k	1-246-858-00	110k	1-246-868-00	750k	1-247-060-00
8.2	1-246-758-00	56	1-246-768-00	390	1-246-778-00	2.7k	1-246-788-00	18k	1-246-798-00	120k	1-246-808-00	820k	1-247-052-00
9.1	1-246-819-00	62	1-246-829-00	430	1-246-839-00	3.0k	1-246-849-00	20k	1-246-859-00	130k	1-246-869-00	910k	1-247-061-00
10	1-246-759-00	68	1-246-769-00	470	1-246-779-00	3.3k	1-246-789-00	22k	1-246-799-00	150k	1-246-809-00	1 M	1-247-053-00
11	1-246-820-00	75	1-246-830-00	510	1-246-840-00	3.6k	1-246-850-00	24k	1-246-860-00	160k	1-246-870-00		
12	1-246-760-00	82	1-246-770-00	560	1-246-780-00	3.9k	1-246-790-00	27k	1-246-800-00	180k	1-246-810-00		

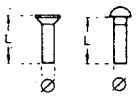
SCHIWID — ¼ WATT — CARBON RESISTORS

Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.
1.0	1-246-401-00	10	1-246-425-00	100	1-246-449-00	1.0k	1-246-473-00	10k	1-246-497-00	100k	1-246-521-00	1.0M	1-246-545-00
1.1	1-246-402-00	11	1-246-426-00	110	1-246-450-00	1.1k	1-246-474-00	11k	1-246-498-00	110k	1-246-522-00	1.1M	1-210-814-00
1.2	1-246-403-00	12	1-246-427-00	120	1-246-451-00	1.2k	1-246-475-00	12k	1-246-499-00	120k	1-246-523-00	1.2M	1-210-815-00
1.3	1-246-404-00	13	1-246-428-00	130	1-246-452-00	1.3k	1-246-576-00	13k	1-246-500-00	130k	1-246-524-00	1.3M	1-210-816-00
1.5	1-246-405-00	15	1-246-429-00	150	1-246-453-00	1.5k	1-246-577-00	15k	1-246-501-00	150k	1-246-525-00	1.5M	1-210-817-00
1.6	1-246-406-00	16	1-246-430-00	160	1-246-454-00	1.6k	1-246-578-00	16k	1-246-502-00	160k	1-246-526-00	1.6M	1-210-818-00
1.8	1-246-407-00	18	1-246-431-00	180	1-246-455-00	1.8k	1-246-579-00	18k	1-246-503-00	180k	1-246-527-00	1.8M	1-210-819-00
2.0	1-246-408-00	20	1-246-432-00	200	1-246-456-00	2.0k	1-246-580-00	20k	1-246-504-00	200k	1-246-528-00	2.0M	1-210-820-00
2.2	1-246-409-00	22	1-246-433-00	220	1-246-457-00	2.2k	1-246-581-00	22k	1-246-505-00	220k	1-246-529-00	2.2M	1-210-821-00
2.4	1-246-410-00	24	1-246-434-00	240	1-246-458-00	2.4k	1-246-582-00	24k	1-246-506-00	240k	1-246-530-00	2.4M	1-244-754-00
2.7	1-246-411-00	27	1-246-435-00	270	1-246-459-00	2.7k	1-246-583-00	27k	1-246-507-00	270k	1-246-531-00	2.7M	1-244-755-00
3.0	1-246-412-00	30	1-246-436-00	300	1-246-460-00	3.0k	1-246-584-00	30k	1-246-508-00	300k	1-246-532-00	3.0M	1-244-756-00
3.3	1-246-413-00	33	1-246-437-00	330	1-246-461-00	3.3k	1-246-585-00	33k	1-246-509-00	330k	1-246-533-00	3.3M	1-244-757-00
3.6	1-246-414-00	36	1-246-438-00	360	1-246-462-00	3.6k	1-246-586-00	36k	1-246-510-00	360k	1-246-534-00	3.6M	1-244-758-00
3.9	1-246-415-00	39	1-246-439-00	390	1-246-463-00	3.9k	1-246-587-00	39k	1-246-511-00	390k	1-246-535-00	3.9M	1-244-759-00
4.3	1-246-416-00	43	1-246-440-00	430	1-246-464-00	4.3k	1-246-488-00	43k	1-246-512-00	430k	1-246-536-00	4.3M	1-244-760-00
4.7	1-246-417-00	47	1-246-441-00	470	1-246-465-00	4.7k	1-246-489-00	47k	1-246-513-00	470k	1-246-537-00	4.7M	1-244-761-00
5.1	1-246-418-00	51	1-246-442-00	510	1-246-466-00	5.1k	1-246-490-00	51k	1-246-514-00	510k	1-246-538-00	5.1M	1-244-762-00
5.6	1-246-419-00	56	1-246-443-00	560	1-246-467-00	5.6k	1-246-491-00	56k	1-246-515-00	560k	1-246-539-00		
6.2	1-246-420-00	62	1-246-444-00	620	1-246-468-00	6.2k	1-246-492-00	62k	1-246-516-00	620k	1-246-540-00		
6.8	1-246-421-00	68	1-246-445-00	680	1-246-469-00	6.8k	1-246-493-00	68k	1-246-517-00	680k	1-246-541-00		
7.5	1-246-422-00	75	1-246-446-00	750	1-246-470-00	7.5k	1-246-494-00	75k	1-246-518-00	750k	1-246-542-00		
8.2	1-246-423-00	82	1-246-447-00	820	1-246-471-00	8.2k	1-246-495-00	82k	1-246-519-00	820k	1-246-543-00		
9.1	1-246-424-00	91	1-246-448-00	910	1-246-472-00	9.1k	1-246-496-00	91k	1-246-520-00	910k	1-246-544-00		

KLEINTEILE-VERZEICHNIS

HARDWARE NOMENCLATURE

Schraube:
Screw:
– P 3 x 10



L:
Ø
Type
indicates: slotted-head screw.
without indication: cross-recess screw (Phillips type).
bedeutet: Schlitzkopfschraube.
ohne Andeutung: Kreuzschlitzschraube.

Mutter, Ring, Sicherungsring
Nut, Washer, Retaining ring:

N 3
Ø
Ref.

Ref.	Shape Form	Description	Benennung
		SCREWS	**SCHRAUBEN**
P		pan-head screw	Flachkopfschraube
PWH		pan-head screw with washer face	Flachkopfschraube mit Scheibe
PS PSP		pan-head screw with spring washer	Flachkopfschraube mit Federring
PSW PSPW		pan-head screw with spring and flat washers	Flachkopfschraube mit Federring und Scheibe
R		round-head screw	Halbrundschraube
K		flat-countersunk-head screw	Senkschraube
RK		oval-countersunk-head screw	Linsensenkschraube
B		binding-head screw	Klemmkopfschraube
T		truss-head screw	Flachrundschraube
F		flat-fillister-head screw	Zylinderschraube
RF		fillister-head screw	Linsenschraube
BV		braizer-head screw	Rundkopfschraube

Ref.	Shape Form	Description	Benennung
		SELF-TAPPING SCREWS	**TREIBSCHRAUBEN**
TA		self-tapping screw	Treibschraube
PTP		pan-head self-tapping screw	Flachkopftreibschraube
PTPWH		pan-head self-tapping screw with washer face	Flachkopftreibschraube mit Scheibe
PTTWH		pan-head thread-rolling screw with washer face	Flachkopfgewinderoll-schraube mit Scheibe
		SET SCREWS	**GEWINDESTIFTE**
SC		set screw	Gewindestift mit Schlitz
SC		hexagon-socket set screw	Gewindestift mit 6-Kant
		NUT	**MUTTER**
N		nut	Mutter
		WASHERS	**SCHEIBEN**
W		flat washer	Scheibe
SW		spring washer	Federring
LW		internal-tooth lock washer	Zahnscheibe (innen)
LW		external-tooth lock washer	Zahnscheibe (außen)
		RETAINING RINGS	**RINGE**
E		retaining ring E-ring	Haltering-Sicherungsring
G		grip-type retaining ring	Greifring